

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura

**Band:** 27 (1956)

**Heft:** 4

**Vorwort:** Message du directeur de la Foire Suisse d'Echantillons

**Autor:** Hauswirth, H.

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES INTÉRÊTS DU JURA

Bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
CHAMBRE D'ÉCONOMIE ET D'UTILITÉ PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

XXVIIe ANNÉE

Paraît une fois par mois

Nº 4. Avril 1956

## SOMMAIRE

Appel en faveur de la Foire Suisse d'Echantillons — Message du Président de la Confédération — La 40e Foire de Bâle — Physionomie de la Foire — Les nouveautés de l'industrie horlogère — La construction mécanique

## Message du directeur de la Foire suisse d'Echantillons

En 1932, l'Association des intérêts économiques du Jura, dans un geste spontané, mettait pour la première fois son Bulletin à la disposition de la Foire. Elle a continué à le faire chaque année pendant 25 ans. Il y a là un attachement envers notre institution auquel nous sommes d'autant plus sensibles que dans le même temps la participation du Jura à la Foire de Bâle a non seulement augmenté du strict point de vue numérique des exposants, mais encore en importance et en surface. Parmi les 23 maisons qui figurent à la Foire depuis sa fondation en 1917, il s'en trouve une dans le Jura : c'est la maison Condor. La rédaction de ce bulletin nous permettra certainement de l'associer à l'hommage que nous rendons ici à la fidélité qui nous a été témoignée.

Nous avons assez souvent souligné dans ce bulletin l'étroite interdépendance du Jura avec Bâle du point de vue géographique d'abord, historique et économique ensuite pour qu'il ne soit pas nécessaire d'insister sur le penchant naturel qui porte les Jurassiens à s'intéresser à la Foire aussi bien comme exposants que comme visiteurs, toujours nombreux.

Nous savons qu'ils ne failliront point à cette tradition et nous leur souhaitons une cordiale bienvenue en remerciant l'ADIJ de son aide et de la bienveillance qu'elle montre à notre endroit.

H. Haunwitz

Directeur de la Foire Suisse d'Echantillons